

Bruksela, 12 maja 2021 r.
(OR. en)

8635/21

IXIM 83
JAI 520
AVIATION 117
JAIEX 58

NOTA DO PUNKTU I/A

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada
Nr poprz. dok.:	7376/2/21 REV 2
Dotyczy:	Projekt konkluzji Rady w sprawie przekazywania danych dotyczących przelotu pasażera (PNR) państwom trzecim, w szczególności Australii i Stanom Zjednoczonym, do celów zwalczania terroryzmu i poważnej przestępczości – <i>Zatwierdzenie</i>

1. Prezydencja zaproponowała, by stanowisko Rady w sprawie wymiany danych PNR z państwami trzecimi przedstawić w formie „konkluzji Rady w sprawie przekazywania danych PNR państwom trzecim, w szczególności Australii i Stanom Zjednoczonym, do celów zwalczania terroryzmu i poważnej przestępczości”.
2. Konkluzje Rady mają przede wszystkim podkreślić znaczenie zarówno wymiany danych PNR i zgodności tej wymiany z prawami podstawowymi, jak i znaczenie konstruktywnego dialogu między Unią Europejską i jej globalnymi partnerami w tym zakresie.
3. Projekt konkluzji Rady (dok. 7376/21) uzyskał wstępne poparcie po pierwszej wymianie poglądów podczas wirtualnego posiedzenia Grupy Roboczej ds. Wymiany Informacji w dziedzinie WSiSW (IXIM) w dniu 21 kwietnia 2021 r., na którym członkowie tej grupy zgodzili się z propozycją prezydencji, aby radcy ds. WSiSW sfinalizowali projekt.

4. Podczas wirtualnego posiedzenia w dniu 7 maja 2021 r. radcy ds. WSiSW uzgodnili projekt konkluzji Rady, z zastrzeżeniem dodania nowego fragmentu zamieszczonego w pierwszej zmienionej wersji. W wyznaczonym terminie (poniedziałek 10 maja 2021 r., godz. 13.00) Sekretariatowi Rady nie przedstawiono żadnych uwag. Ponadto w wyznaczonym terminie (środa 12 maja 2021 r., godz. 10.00) nie przedstawiono żadnych uwag do drugiej zmienionej wersji zawierającej drugi dodany fragment.
 5. Zważywszy na to, że żadna z delegacji nie zgłosiła zastrzeżenia do zmienionego projektu konkluzji Rady, projekt uznaje się za przyjęty w wersji zamieszczonej w dok. 7376/2/21 REV 2.
 6. *Coreper proszony jest o przedłożenie Radzie projektu konkluzji Rady zamieszczonego w załączniku i o zaproponowanie jej, by zatwierdziła konkluzje jako jeden z punktów A porządku obrad.*
-

Projekt KONKLUZJI RADY

w sprawie przekazywania danych dotyczących przelotu pasażera (PNR) państwom trzecim,

w szczególności Australii i Stanom Zjednoczonym,

do celów zwalczania terroryzmu i poważnej przestępczości

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

1. MAJĄC NA UWADZE Umowę między Unią Europejską a Australią o przetwarzaniu i przekazywaniu przez przewoźników lotniczych australijskiej służbie celnej i granicznej danych dotyczących przelotu pasażera¹ oraz Umowę między Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Unią Europejską o wykorzystywaniu danych dotyczących przelotu pasażera oraz przekazywaniu takich danych do Departamentu Bezpieczeństwa Wewnętrznego Stanów Zjednoczonych² („umowy”), które weszły w życie, odpowiednio, w dniu 1 czerwca 2012 r. i w dniu 1 lipca 2012 r.,
2. PODKREŚLAJĄC, że umowy te mają zapewnić bezpieczeństwo oraz chronić życie i bezpieczeństwo osób oraz że określają one zarówno warunki przekazywania, przetwarzania i wykorzystywania danych PNR pochodzących z UE, jak i sposób ich ochrony,
3. PRZYPOMINAJĄC, że warunki i gwarancje dotyczące otrzymywania i przetwarzania danych PNR gromadzonych przez linie lotnicze w państwach trzecich, w tym w Stanach Zjednoczonych i Australii, i odnoszących się do lotów z planowym lądowaniem w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub planowym odlotem z tych państw zostały określone w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/681,

¹ Dz.U. L 186 z 14.7.2012, s. 4.

² Dz.U. L 215 z 11.8.2012, s. 5.

4. BIORĄC POD UWAGĘ, że w dniu 12 stycznia 2021 r. Komisja przedłożyła Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdania³ w sprawie wspólnego przeglądu i wspólnej oceny wykonania umowy o danych PNR między Unią Europejską a Australią oraz w sprawie wspólnej oceny umowy o danych PNR między Stanami Zjednoczonymi a Unią Europejską i że w dniu 3 lutego 2021 r. sprawozdania te były przedmiotem wstępnej dyskusji podczas nieformalnej wideokonferencji członków Grupy Roboczej ds. Wymiany Informacji w dziedzinie WSiSW (IXIM),
5. PODKREŚLAJĄC, że obie wspólne oceny wykazały, iż umowy o danych PNR zawarte z Australią i Stanami Zjednoczonymi mają wartość dodaną i są skutecznie wykonywane w odniesieniu do walki z terroryzmem i poważną przestępczością transgraniczną, mianowicie ułatwiają przeprowadzanie skutecznych kontroli granicznych, zapobiegają podróżom terrorystów, a także pomagają identyfikować osoby powiązane z przestępczością zorganizowaną, taką jak nielegalny handel, oraz prowadzić dochodzenia w sprawie terroryzmu i przestępczości zorganizowanej i ścigać takie przestępstwa.
6. DOCENIAJĄC wysiłki podjęte przez Australię i Stany Zjednoczone w celu zapewnienia zgodności z wymogami umów zarówno pod względem technicznym, jak i organizacyjnym, w tym w odniesieniu do ochrony danych osobowych pasażerów,
7. UZNAJĄC, że pomimo licznych gwarancji przewidzianych w umowach niektóre aspekty tych umów nie są w pełni zgodne z opinią 1/15 Trybunału Sprawiedliwości UE, którą wydano w dniu 26 lipca 2017 r., czyli po wejściu umów w życie, i która dotyczy planowanej umowy z Kanadą o danych PNR,

³ Sprawozdanie Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wspólnego przeglądu wykonania Umowy między Unią Europejską a Australią o przetwarzaniu i przekazywaniu przez przewoźników lotniczych australijskiej służbie celnej i granicznej danych dotyczących przelotu pasażera (danych PNR) (5288/21 + ADD 1).
Sprawozdanie Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wspólnej oceny Umowy między Unią Europejską a Australią o przetwarzaniu i przekazywaniu przez przewoźników lotniczych australijskiej służbie celnej i granicznej danych dotyczących przelotu pasażera (danych PNR) (5285/21 + ADD 1).
Sprawozdanie Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wspólnej oceny Umowy między Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Unią Europejską o wykorzystywaniu danych dotyczących przelotu pasażera oraz przekazywaniu takich danych do Departamentu Bezpieczeństwa Wewnętrznego Stanów Zjednoczonych (5291/21 + ADD 1).

8. ODNOTOWUJĄC stanowiska przedstawione przez Australię i Stany Zjednoczone, w szczególności co do znaczenia i konieczności zatrzymywania historycznych danych PNR w celu umożliwienia skutecznego wykonywania ich działań w zakresie ochrony porządku publicznego;
9. PODKREŚLAJĄC, że cele umów są spójne z międzynarodowymi zobowiązaniami w zakresie gromadzenia, przetwarzania i wymiany danych PNR zgodnie z rezolucjami Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych⁴, w których zalecono wszystkim państwom rozwijanie zdolności w zakresie gromadzenia i wykorzystywania danych PNR i na podstawie których Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego (ICAO) przyjęła w 2020 r. – w formie poprawki 28 do załącznika 9 konwencji chicagowskiej – normy i zalecane metody postępowania w zakresie PNR,
10. UWZGLĘDNIAJĄC stanowisko Unii ustanowione decyzją Rady (UE) 2021/121⁵, w którym Unia z zadowoleniem przyjmuje wejście w życie tych norm i zalecanych metod postępowania oraz, w drodze zgłoszenia różnicy, informuje ICAO i umawiające się państwa należące do tej organizacji o tym, w jaki sposób państwa członkowskie UE zamierzają wdrażać te normy i zalecane metody postępowania zgodnie z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej w świetle opinii 1/15 Trybunału Sprawiedliwości UE,
11. ZWRACAJĄC SZCZEGÓLNĄ UWAGĘ na Kartę praw podstawowych Unii Europejskiej jako integralną część unijnego wielowarstwowego systemu ochrony praw podstawowych oraz na niedawno przyjęte konkluzje Rady w sprawie wzmocnienia stosowania Karty praw podstawowych w Unii Europejskiej⁶,
12. PODKREŚLAJĄC zawarte przez Unię globalne umowy o współpracy – w szczególności ze Stanami Zjednoczonymi – w zakresie walki z terroryzmem,
13. Z ZADOWOLENIEM PRZYJMUJE przyjęcie przez Komisję sprawozdań w sprawie wspólnej oceny umowy o danych PNR ze Stanami Zjednoczonymi oraz w sprawie wspólnej oceny i w sprawie wspólnego przeglądu umowy o danych PNR z Australią,

⁴ Rezolucja 2396 (2017) – przyjęta przez Radę Bezpieczeństwa na jej 8148. posiedzeniu w dniu 21 grudnia 2017 r. oraz rezolucja 2482 (2019) – przyjęta przez Radę Bezpieczeństwa na jej 8582. posiedzeniu w dniu 19 lipca 2019 r.

⁵ Dz.U. L 37 z 3.2.2021, s. 6.

⁶ Dok. 6795/21.

14. ODNOTOWUJE, że dane PNR otrzymywane na mocy tych umów wyraźnie pokazały, że stanowią jedyny w swoim rodzaju zbiór danych, który ma zasadnicze znaczenie dla zapobiegania powrotom zagranicznych bojowników terrorystycznych oraz dla zwalczania w szczególności przestępstw narkotykowych i wykorzystywania dzieci,
15. PONOWNIE PODKREŚLA, że wymiana danych PNR z tymi państwami partnerskimi pozostaje kluczowym elementem zapewniania naszego wspólnego bezpieczeństwa publicznego,
16. DOCENIA kontynuowanie dialogu z obydwoma państwami w celu prowadzenia prac nad zaleceniami wynikającymi ze wspólnych ocen, bez narażania na szwank skutecznego wykonywania umów,
17. ZACHĘCA Komisję do oceny niezbędnych działań następnych w związku ze wspólnymi ocenami,
18. PODKREŚLA, jak ważne jest zapewnienie, by przy wymianie i przetwarzaniu danych PNR zapewnić pełne poszanowanie praw podstawowych i unijnych wymogów w zakresie ochrony danych,
19. ODNOTOWUJE, że zgodnie z opinią 1/15 Trybunału Sprawiedliwości UE odpowiednie zatrzymywanie danych PNR ma kluczowe znaczenie dla pełnego wykorzystywania ich potencjału i osiągnięcia celów międzynarodowej wymiany tych danych,
20. WZYWA Komisję, aby stosowała spójne i skuteczne podejście w odniesieniu do przekazywania danych PNR państwom trzecim do celów zwalczania terroryzmu i poważnej przestępczości, w oparciu o opracowane przez ICAO normy i zalecane metody postępowania i zgodnie z odpowiednimi wymogami ustanowionymi na mocy prawa Unii.
